

平成20年11月20日

各 位

会 社 名 株式会社シャルレ

代表者名 取締役兼

代表執行役社長 林 勝哉

(コード番号 9885 大証第二部)

問合せ先 IR担当執行役 岡本 雅文

TEL (078) 792-7431

公開買付者らからの「公開買付期間の延長及び公開買付開始公告等の
記載内容の訂正に関するお知らせ」について

有限会社サザンイーグル及び有限会社オットー（これらを総称して「公開買付者ら」といいます。）による当社普通株式に対する公開買付けについて、公開買付者らから、別紙のとおり「公開買付期間の延長及び公開買付開始公告等の記載内容の訂正に関するお知らせ」が提出されましたのでお知らせいたします。

以 上

平成20年11月20日

各位

会社名：有限会社 サザンイーグル
代表者名：代表取締役 古庄秀樹

会社名：有限会社 オットー
代表者名：代表取締役 古庄秀樹

公開買付期間の延長及び公開買付開始公告等の記載内容の訂正 に関するお知らせ

有限会社サザンイーグル（以下「サザンイーグル」といいます。）及び有限会社オットー（以下「オットー」といい、サザンイーグルと総称して又は個別に「公開買付者」といいます。また、これらを総称して「公開買付者ら」ということがあります。）は、株式会社シャルレ（以下「対象者」といいます。なお、対象者は、平成20年10月1日付で商号を「株式会社テン・アローズ」から「株式会社シャルレ」に変更しております。）の普通株式に対する公開買付け（以下「本公開買付け」といいます。）に関して、平成20年9月22日付で提出した公開買付届出書の記載事項（平成20年10月21日付、平成20年10月29日付、平成20年11月7日付及び平成20年11月12日付で提出した公開買付届出書の訂正届出書により追加・訂正された事項を含みます。以下同様です。）を訂正し、また、本公開買付けに係る買付け等の期間（以下「公開買付期間」といいます。）の延長を行うために、平成20年11月20日付で訂正届出書を提出いたしました。

これに伴い、公開買付期間の延長、並びに、平成20年9月22日付の公開買付開始公告、平成20年10月29日付「公開買付条件等の変更の公告」及び平成20年11月7日付「公開買付条件等の変更の公告」（以下「公開買付開始公告等」と総称します。）に記載した内容の訂正に関して、下記のとおり、お知らせいたします。なお、かかる公開買付期間の延長については、本日付で公開買付条件等の変更の公告（電子公告（電子公告アドレス<http://info.edinet-fsa.go.jp/>）を行い、その旨等を日本経済新聞に遅滞なく掲載する予定です。）をいたしますので、併せてお知らせいたします。

記

I. 公開買付期間の延長

公開買付者は、平成20年9月22日から平成20年11月5日を公開買付期間として本公開買付けを開始いたしましたが、①平成20年10月29日付「公開買付期間の延長、公開買付開始公告の訂正及び訂正届出書の提出に関するお知らせ」にて公表したとおり、平成20年10月29日付で、公開買付期間の末日を平成20年11月13日まで延長し、また、②平成20年11月7日付「公開買付期間の延長及び公開買付開始公告等の記載内容の訂正に関するお知らせ」にて公表したとおり、平成20年11月7

日付で、公開買付期間の末日を平成20年11月28日まで延長いたしました。

その後、公開買付者らが提出した本公開買付けに係る公開買付届出書の記載事項のうち、買付け等に要する資金に関する事項について、訂正すべき事項が生じました(具体的内容については、添付の公開買付者が平成20年11月20日付で提出した訂正届出書をご参照ください。)

これを受けて、公開買付者らは、公開買付届出書の記載事項を訂正するとともに、本公開買付けの買付け等の期間の末日を平成20年12月8日まで延長いたします。

II. 公開買付開始公告等の記載内容の訂正の内容

公開買付開始公告等に記載した内容を以下のとおり訂正いたします。なお、訂正箇所には下線を付してあります。

2. 公開買付けの内容	
(3) 買付け等の期間	
(訂正前)	
① 届出当初の期間	平成20年9月22日(月曜日)から 平成20年 <u>11月28日</u> (<u>金曜日</u>)まで(<u>46</u> 営業日)
(訂正後)	
① 届出当初の期間	平成20年9月22日(月曜日)から 平成20年 <u>12月8日</u> (<u>月曜日</u>)まで(<u>52</u> 営業日)
(訂正前)	
(11) 決済の開始日	平成20年 <u>12月8日</u> (<u>月曜日</u>)
(訂正後)	
(11) 決済の開始日	平成20年 <u>12月16日</u> (<u>火曜日</u>)

III. その他

上記の公開買付期間の延長がなされる以前に既に応募された株券についても、延長後の買付条件等により買付けを行います。

以上

【表紙】

【提出書類】	公開買付届出書の訂正届出書
【提出先】	関東財務局長
【提出日】	平成20年11月20日
【届出者の氏名又は名称】 / 1	有限会社サザンイーグル
【届出者の住所又は所在地】	兵庫県西宮市鷲林寺南町 6 番 6 号
【最寄りの連絡場所】	同上
【電話番号】	03-6422-8620
【事務連絡者氏名】	福重 和貴
【代理人の氏名又は名称】	該当事項はありません
【代理人の住所又は所在地】	同上
【最寄りの連絡場所】	同上
【電話番号】	同上
【事務連絡者氏名】	同上
【届出者の氏名又は名称】 / 2	有限会社オットー
【届出者の住所又は所在地】	兵庫県西宮市鷲林寺南町 6 番 6 号
【最寄りの連絡場所】	同上
【電話番号】	03-6422-8620
【事務連絡者氏名】	福重 和貴
【代理人の氏名又は名称】	該当事項はありません
【代理人の住所又は所在地】	同上
【最寄りの連絡場所】	同上
【電話番号】	同上
【事務連絡者氏名】	同上
【縦覧に供する場所】	有限会社サザンイーグル 本店 (兵庫県西宮市鷲林寺南町 6 番 6 号) 有限会社オットー 本店 (兵庫県西宮市鷲林寺南町 6 番 6 号) 株式会社大阪証券取引所 (大阪市中央区北浜一丁目 8 番 16 号)

- (注1) 本書中の「公開買付者」とは、有限会社サザンイーグル（以下「サザンイーグル」といいます。）及び有限会社オットー（以下「オットー」といいます。）を総称して又は個別にいいます。また、サザンイーグル及びオットーを総称して「公開買付者ら」ということがあります。
- (注2) 本書中の「対象者」とは、株式会社シャルレをいいます。なお、対象者は、平成20年10月1日付で商号を「株式会社テン・アローズ」から「株式会社シャルレ」に変更しております。
- (注3) 本書中の記載において計数が四捨五入又は切捨てされている場合、合計として記載される数値は計数の総和と必ずしも一致しません。
- (注4) 本書中の「法」とは、金融商品取引法（昭和23年法律第25号。その後の改正を含みます。）をいいます。
- (注5) 本書中の記載において、日数又は日時の記載がある場合は、特段の記載がない限り、日本国における日数又は日時を指すものとします。
- (注6) 本書の提出にかかる公開買付け（以下「本公開買付け」といいます。）に関する全ての手続は、特段の記載がない限り、全て日本語で行われるものとします。本公開買付けに関する書類の一部が英語により作成され、当該英語の書類と日本語の書類との間に齟齬が存した場合には、日本語の書類が優先するものとします。
- (注7) 本公開買付けは、日本で設立された会社である対象者の普通株式を対象としております。本公開買付けは、日本の金融商品取引法で定められた手続及び情報開示基準を遵守して実施されますが、これらの手続及び基準は、米国におけ

る手続及び情報開示基準とは必ずしも同じではありません。特に、本公開買付けは米国1934年証券取引所法

(Securities Exchange Act of 1934) 第14条(e) 項及び同項の下で定められた規則を遵守して実施されますが、同法第13条(e) 項及び第14条(d) 項並びにこれらの下で定められた規則は本公開買付けには適用されず、本公開買付けはこれらの手続及び基準に沿ったものではありません。本書に含まれる財務諸表は、日本の会計基準に基づいて作成されており、米国の会社の財務諸表と同等のものではありません。

- (注8) 本書中の記載には、米国1933年証券法 (Securities Act of 1933) 第27A条及び米国1934年証券取引所法第21E条で定義された「将来に関する記述」 (forward-looking statements) が含まれています。既知若しくは未知のリスク、不確実性又はその他の要因により、実際の結果が「将来に関する記述」として明示的又は黙示的に示された予測等と大きく異なることがあります。公開買付者ら又はその関連会社は、「将来に関する記述」として明示的又は黙示的に示された予測等が結果的に正しくなることを何ら約束するものではありません。本書中の「将来に関する記述」は、本書の日付の時点で公開買付者らが有する情報を基に作成されたものであり、法令又は証券取引所規則で義務付けられている場合を除き、公開買付者ら又はその関連会社は、将来の事象や状況を反映するために、その記述を更新又は修正する義務を負うものではありません。

1 【公開買付届出書の訂正届出書の提出理由】

平成20年9月22日付で提出した公開買付届出書の記載事項（平成20年10月21日付、平成20年10月29日付、平成20年11月7日付及び平成20年11月12日付で提出した公開買付届出書の訂正届出書により追加・訂正された事項を含みます。以下同様です。）の一部に追加・訂正すべき事項がありますので、法第27条の8第2項の規定により、公開買付届出書の訂正届出書（以下「本訂正届出書」といいます。）を提出するものであります。

これに伴い、公開買付者は、本公開買付けの買付け等の期間の末日を、平成20年12月8日まで延長いたします。

2 【訂正事項】

I 公開買付届出書

第1 公開買付要項

4 買付け等の期間、買付け等の価格及び買付予定の株券等の数

(1) 買付け等の期間

① 届出当初の期間

8 買付け等に要する資金

(2) 買付け等に要する資金に充当しうる預金又は借入金等

③ 届出日以後に借入れを予定している資金

10 決済の方法

(2) 決済の開始日

II 公開買付届出書の添付書類

3 【訂正前の内容及び訂正後の内容】

訂正部分は下線を付して示しております。

I 公開買付届出書

第1【公開買付要項】

4【買付け等の期間、買付け等の価格及び買付予定の株券等の数】

(1)【買付け等の期間】

(訂正前)

①【届出当初の期間】

買付け等の期間	平成20年9月22日(月曜日)から平成20年11月28日(金曜日)まで(46営業日)
<後略>	<後略>

(訂正後)

①【届出当初の期間】

買付け等の期間	平成20年9月22日(月曜日)から平成20年12月8日(月曜日)まで(52営業日)
<後略>	<後略>

8【買付け等に要する資金】

(2)【買付け等に要する資金に充当しうる預金又は借入金等】

(訂正前)

③【届出日以後に借入れを予定している資金】

イ【金融機関】

<省略>

ロ【金融機関以外】

(サザンイーグル)

借入先の業種	借入先の名称等	借入契約の内容	金額(千円)
投資業	株式会社Tomorrow 東京都江東区亀戸六丁目56番15号	買付け等に要する資金に充当するための借入れ(注)	4,800,000
計(c)			4,800,000

(注) 借入れの具体的な時期、方法、期間、利率及び担保等の詳細については、別途協議の上定めるものとします。株式会社Tomorrowは、上記資金調達の実付けとして、MSPETHから最大33億円の出資を行う用意がある旨の証明書を、また株式会社三菱東京UFJ銀行から最大116億円の融資を行う用意がある旨の証明書を取得しております。

(オットー)

借入先の業種	借入先の名称等	借入契約の内容	金額(千円)
投資業	株式会社Tomorrow 東京都江東区亀戸六丁目56番15号	買付け等に要する資金に充当するための借入れ(注)	6,600,000
計(c)			6,600,000

(注) 借入れの具体的な時期、方法、期間、利率及び担保等の詳細については、別途協議の上定めるものとします。株式会社Tomorrowは、上記資金調達の実付けとして、MSPETHから最大33億円の出資を行う旨の証明書を、また株式会社三菱東京UFJ銀行から最大116億円の融資を行う用意がある旨の証明書を取得しております。

(訂正後)

③【届出日以後に借入れを予定している資金】

イ【金融機関】

<省略>

ロ【金融機関以外】

(サザンイーグル)

借入先の業種	借入先の名称等	借入契約の内容	金額(千円)
投資業	株式会社Tomorrow 東京都江東区亀戸六丁目56 番15号	買付け等に要する資金に充 当するための借入れ(注)	4,800,000
計(c)			4,800,000

(注) 借入れの具体的な時期、方法、期間、利率及び担保等の詳細については、別途協議の上定めるものとします。株式会社Tomorrowは、上記資金調達の実付けとして、MSPETHから最大33億円の出資を行う用意がある旨の証明書を、また株式会社三菱東京UFJ銀行から最大116億円の融資を行う用意がある旨の証明書(既に開示されているとおり平成20年11月末日までが期限となっております。)を取得していたところ、平成20年11月19日、株式会社三菱東京UFJ銀行から当該証明書の期限を延長せず、融資を行わないことを決定した旨の連絡を受けました。株式会社Tomorrowにおいては、新たな資金調達の方法について検討中です。

(オットー)

借入先の業種	借入先の名称等	借入契約の内容	金額(千円)
投資業	株式会社Tomorrow 東京都江東区亀戸六丁目56 番15号	買付け等に要する資金に充 当するための借入れ(注)	6,600,000
計(c)			6,600,000

(注) 借入れの具体的な時期、方法、期間、利率及び担保等の詳細については、別途協議の上定めるものとします。株式会社Tomorrowは、上記資金調達の裏付けとして、MSPETHから最大33億円の出資を行う用意がある旨の証明書を、また株式会社三菱東京UFJ銀行から最大116億円の融資を行う用意がある旨の証明書(既に開示されているとおり平成20年11月末日までが期限となっております。)を取得していたところ、平成20年11月19日、株式会社三菱東京UFJ銀行から当該証明書の期限を延長せず、融資を行わないことを決定した旨の連絡を受けました。株式会社Tomorrowにおいては、新たな資金調達の方法について検討中です。

10【決済の方法】

(2)【決済の開始日】

(訂正前)

平成20年12月8日(月曜日)
<後略>

(訂正後)

平成20年12月16日(火曜日)
<後略>

II 公開買付届出書の添付書類

公開買付者は、本公開買付けについて、買付条件等の変更を行ったため、平成20年11月20日付で「公開買付条件等の変更の公告」の電子公告を行いました。従って、当該「公開買付条件等の変更の公告」を公開買付開始公告の変更として、本公開買付届出書の訂正届出書に添付いたします。なお、「公開買付条件等の変更の公告」の旨は日本経済新聞に遅滞なく掲載する予定です。